

АННОТАЦИЯ

дисциплины «Б1.В.ДВ.08.02 Практическая фонетика основного иностранного языка (новогреческий язык)»

Объем трудоемкости: 2 зачетные единицы (72 часа, из них – 54 часа аудиторной нагрузки: лабораторных 54 ч, ИКР – 0,2 часа; 17,8 часа самостоятельной работы)

Цель дисциплины:

Приоритетными целями изучения данной дисциплины являются достижение свободного владения основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке, а также применение полученных знаний в области теории и истории основного изучаемого языка и литературы, теории коммуникации.

Большое внимание уделяется репродуктивному усвоению особенностей фонетического строя и лексико-грамматического минимума новогреческого языка, а также выработке ассоциаций между грамматическими и фонетическими категориями в сознании обучающихся.

Задачи дисциплины:

- формирование фонетического навыка;
- овладение техникой произнесения греческих звуков в слове, словосочетании, предложении и в речевом потоке (в процессе как говорения, так и чтения);
- формирование навыков восприятия на слух интонационного рисунка и его адекватное воспроизведение в процессе говорения и чтения;
- на языковом и речевом материале, включающем в себя отобранный фонетический, лексический, грамматический материал и речевые образцы по изучаемым ситуациям, при соблюдении постепенного нарастания трудностей и использовании сознательного компонента в обучении, формирование слухопроизносительных, лексических, грамматических навыков и элементарных умений в аудировании, говорении, чтении и письме на необходимом и достаточном уровне и создание тем самым предпосылки для дальнейшего изучения языка.
- создание лексической и грамматической базы знаний, обеспечивающей понимание при письменном и устном общении;
- формирование навыков диалогической и монологической речи, а также навыков чтения с различной степенью охвата содержания текста;
- формирование навыков устной речи в условиях повседневной коммуникации;
- дать представление об истории, культурных традициях и правилах речевого этикета в странах изучаемого языка.
- формирование навыков информационно-аналитической работы с различными источниками информации на новогреческом языке (пресса, радио и телевидение, документы, специальная и справочная литература);
- формирование навыков переводческой работы в устной и письменной форме.

Место дисциплины в структуре ООП ВО:

Данная учебная дисциплина относится к вариативной части Блока 1 "Дисциплины (модули)" учебного плана, дисциплины по выбору.

Место учебной дисциплины – в системе курсов, формирующих профессиональные компетенции для прикладной и проектной деятельности выпускников.

Дисциплина «Б1.В.ДВ.08.02 Практическая фонетика основного иностранного языка (новогреческий язык)» входит в набор дисциплин профессионального цикла, ориентированных на изучение коммуникативной составляющей филологических наук и практики общения. Данная дисциплина предваряет циклы дисциплин профилизации

(прежде всего профиля «Зарубежная филология»), учебную практику и производственную практику по профилю «Зарубежная филология».

Требования к уровню освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций: ОПК-5, ПК-1.

№ п.п .	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
1.	ОПК-5	свободным владением основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке.	предусмотренный программой лексико-грамматический материал; артикуляционные и ритмико-интонационные правила греческого произношения.	вести беседу/диалог на основном иностранном языке в рамках изученной тематики; узнавать и свободно использовать изученные фонетические явления в устной и письменной речи, давать им объяснения на основном иностранном языке; понимать содержание оригинальных художественных текстов с разным уровнем проникновения в содержащуюся в них информацию (с извлечением частичной, полной, основной информации); воспринимать на слух иноязычную речь монологического и диалогического характера,	навыками ситуационного общения в рамках изученного лексико-грамматического материала; основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке в рамках изученных тем; владеть техникой произнесения греческих звуков в слове, словосочетании, предложении и в речевом потоке (в процессе как говорения, так и чтения); навыками восприятия на слух интонационного рисунка и его адекватного воспроизведения в процессе говорения и чтения; устойчивыми артикуляционным и ритмико-интонационными навыками греческого

				построенную на программном языковом материале и допускающую включение отдельных незнакомых грамматических явлений и незнакомой лексики.	произношения.
2.	ПК-1	способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности.	переводческие принципы, методы, трансформации; обладать логикой мышления; проявлять желание и умение организации самостоятельной работы; обладать широким кругозором.	демонстрировать знание и умение в предпереводческом анализе текста на русском и иностранном языках; проводить сопоставительный анализ перевода и оригинала; анализировать переводческие соответствия и находить адекватные переводческие решения; анализировать перевод с точки зрения его ценности в конкретный период развития переводческой мысли; редактировать перевод; оценивать адекватность перевода.	навыками работы с различными типами словарей; навыками сравнительного анализа текста; стремлением самостоятельно расширить свои фоновые знания в области истории и культуры России и Западной Европы.

Основные разделы дисциплины:

Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре (для студентов ОФО).

№	Наименование разделов	Количество часов		

		Всего	Аудиторная работа			Самостоятельная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Ενότητα 1η Общая характеристика звукового состава греческого языка. Гласные и согласные звуки. Греческий алфавит. Правила чтения гласных и согласных. Сочетания гласных (диграфы). Удвоенные согласные. Упражнения. Навыки чтения и произношения. Сложные случаи произношения согласных.	24	-/-	-/-	18	6
2	Ενότητα 2η Сочетания согласных (диграфы). Произнесение гласных, подверженных в русском языке редукции. Дифтонги. Употребление конечного v. Встреча согласных и гласных на стыке слов. Чередование гласных и согласных. Передача иностранных слов и имен. Упражнения. Навыки чтения и произношения.	23,8	-/-	-/-	18	5,8
3	Ενότητα 3η Значение ударения в греческом языке. Общеязыковые правила ударения. Общеязыковые правила ударения. Знаки ударения и придыхания. Слитное произношение слов внутри предложения с одной мелодической группой. Интонация. Слог. Деление слов на слоги. Упражнения. Навыки чтения и произношения.	24	-/-	-/-	18	6
	Итого по дисциплине:		-/-	-/-	54	17,8

Курсовые проекты или работы: не предусмотрены.

Форма проведения аттестации по дисциплине: зачет.

Основная литература:

1. Гришин А.Ю. Греческий для говорящих по-русски. Νέα ελληνικά για ρωσόφωνους. Москва, 2007.

2. Новогреческий сегодня: интенсивный курс / И. Г. Белецкая ; Греческий культурный центр. - 3-е изд., испр. - Москва: Филоматис : [Омега-Л], 2014. - 421 с.

Автор РПД: Мирошниченко Л.Н.

Мирошниченко Л.Н.